



MANUAL TÉCNICO

II COPA PANAMERICANA DE PRUEBAS COMBINADAS Y FESTIVAL ABIERTO

DECATLÓN
HEPTATLÓN

OTTAWA, ONTARIO, CANADA



PISTA DE ATLETISMO TERRY FOX



1-2 de junio de 2013



II Copa Panamericana de Pruebas Combinadas 2013

Pista de Atletismo Terry Fox, Ottawa, Ontario - Canadá

1-2 de junio de 2013

Asociación Panamericana de Atletismo (APA) – Consejo Ejecutivo

Presidente:	Víctor López (Puerto Rico)
Vicepresidente:	Ciro Solano (Colombia)
Tesorero:	Alain Jean Pierre (Haití)
Presidente de NACAC:	Vacante
Presidente de CONSUDATLE:	Roberto Gesta de Melo (Brasil)
Miembros:	Esther Maynard (Barbados) Rob Guy (Canadá) Claude Blackmore (Guyana) Marcos Oviedo (Venezuela)
Delegado Técnico de APA:	Richie Mercado (USA)

Comite Organizador Local (LOC)

Presidente/Director del Evento:	Andy McInnis
Vicedirector del Evento/ Gerente de Mercadotecnia:	Ryan Rowat
Federación Canadiense de Atletismo:	Nicole Clarke
Gerente de Oficiales Técnicos:	Andrew Page
Gerente de Instalaciones:	Anne Lapointe
Gerente de Voluntarios Técnicos / Hospedaje/Transporte:	John Burchill
Pruebas de Campo/ Equipamiento:	Joe Burke
Voluntarios / Seguridad:	Marla McInnis
Servicios Lingüísticos:	Javier Clavelo

II COPA PANAMERICANA DE PRUEBAS COMBINADAS, OTTAWA, CANADA, 1-2 JUNIO DE 2013



1. COMPETICIONES DE PRUEBAS COMBINADAS

1. La Copa Panamericana de Pruebas Combinadas estará regida por las Reglas de la IAAF (2012-2013). Los aspectos técnicos serán resueltos de acuerdo con las reglas y normas de la IAAF. El Comité Organizador Local (LOC) resolverá asuntos generales no previstos en estas reglas.

2. PARTICIPANTES

1. La II Copa Panamericana de Pruebas Combinadas 2013 tendrá un nuevo formato mediante el cual todas las federaciones miembros de NACAC y CONSUDATLE podrán inscribir cualquier cantidad de atletas que deseen en el decatlón y el heptatlón, siempre que cumplan con las marcas mínimas requeridas.

Las marcas mínimas para participar en la II Copa Panamericana de Pruebas Combinadas son las siguientes:

Decatlón – 6400 puntos
Heptatlón – 4300 puntos

El período para lograr las marcas mínimas se extiende desde el 1 de enero de 2012 hasta el 1 de mayo de 2013.

Asimismo habrá una competencia juvenil abierta como parte de la Copa. Los participantes del evento juvenil deberán cubrirse todos los gastos. Las marcas mínimas para participar son las siguientes:

Decatlón – 6000 puntos
Heptatlón – 4300 puntos

2. Durante la reunión técnica, prevista para el viernes 31 de mayo, cada país deberá anunciar los tres hombres y tres mujeres que contarán para la puntuación en la competencia por equipos en el decatlón y el heptatlón y la clasificación final por países de la Copa. La puntuación será la suma de los totales más altos entre los tres atletas seleccionados. La sumatoria de los puntos entre hombres y mujeres determinará la clasificación por países y el ganador de la Copa.
3. Los atletas no seleccionados entre los tres por país por evento, participarán en el `Festival Abierto` y no tendrán derecho a la puntuación por equipos ni a premios en metálico.
4. Todos los atletas competirán en la Copa Panamericana. No habrá divisiones separadas de

II COPA PANAMERICANA DE PRUEBAS COMBINADAS, OTTAWA, CANADA, 1-2 JUNIO DE 2013



atletas. Los atletas no inscritos oficialmente por sus respectivos países o federaciones competirán en el mismo horario de la Copa Panamericana. Esperamos restringir la inscripción a 60 heptatletas y 40 decatletas. Además de la Copa Panamericana, el evento cumplirá otros objetivos como:

- El desarrollo individual de los atletas de pruebas combinadas y exponerlos a una oportunidad competitiva internacional
- El campeonato de pruebas combinadas para adultos (mayores de 20) de la provincia de Ontario (Canadá)
- Oportunidad para seleccionar el equipo de Ontario para los Juegos de Canadá
- Selección del equipo de la provincia de Quebec para los Juegos de Canadá.

3. INSCRIPCIÓN

1. Inscripción Preliminar– Todos los países deben completar y entregar los formularios de inscripción preliminar de manera electrónica a más tardar el viernes 26 de abril de 2013 (4:00pm hora del Este)
2. Inscripción Final– Todos los países deben completar y entregar los formularios de inscripción final de manera electrónica a más tardar el viernes 17 de mayo de 2013 (4:00pm hora del Este)
3. Inscripción Abierta- Los atletas que deseen participar en el Festival de Pruebas Combinadas (categorías abierta y juvenil) deben solicitar una invitación al director del evento para inscribirse a más tardar el 17 de mayo. Las marcas mínimas no se aplican para el Festival Abierto. Sin embargo, pedimos a los posibles inscritos proporcionar sus mejores marcas personales en heptatlón/decatlón y en pruebas individuales. Solicitamos a quienes deseen participar en esa categoría que realicen sus reservas en el hotel oficial de la competencia (sección 4).

Contactar al Director del Evento por email: Andy McInnis amcinnis@ottawalions.com

A los atletas se les confirmará su participación en el “Festival Abierto” y se les proporcionará información para inscribirse por Internet. Una vez que el atleta haya sido aceptado, tendrá dos días (48 horas) para inscribirse y deberá pagar 50 CAD durante el proceso de inscripción por internet.

Un atleta no estará oficialmente aceptado en el “Festival Abierto” hasta que haya completado la inscripción. Los atletas que no completen su inscripción en 48 horas pudieran ser sustituidos. La inscripción en línea comenzará el 1 de abril de 2013.



4. HOSPEDAJE Y ALIMENTACIÓN

1. El hotel oficial es el siguiente:

Holiday Inn & Suites Ottawa Downtown
111 Cooper Street
Ottawa, Ontario
+1 613 238 1331 o 1-800-267-8378 (Canadá y EEUU)
<http://www.hiottawa.ca/>

2. Más información sobre hospedaje y alimentación se ofrecerá en las próximas semanas (subsidiados, etc.).
3. Los delegados de las federaciones deben notificar la fecha, hora y número de su vuelo de llegada al Comité Organizador Local (LOC) a más tardar el viernes 17 de mayo de 2013.

4. TRANSPORTACIÓN

1. Se recomienda a todos los equipos volar con destino final el Aeropuerto Internacional de Ottawa (YOW). El LOC ofrecerá transportación al hotel oficial de la Copa sólo desde y hacia este aeropuerto.
2. Representantes del LOC recibirán a todas las delegaciones en el Aeropuerto Internacional de Ottawa y de inmediato serán transportadas al hotel oficial.
3. El servicio de transportación estará disponible desde el hotel oficial de la Copa y el estadio para entrenarse el 31 de mayo (entre 2:00pm y 5:00 pm) y para los dos días de competencia el 1 y 2 de junio.
4. A las delegaciones se les ofrecerá servicio de transporte desde el hotel oficial al Aeropuerto Internacional de Ottawa el lunes 3 de junio. El LOC podrá ofrecer transporte a las delegaciones el domingo 2 de junio pero sólo para vuelos que salgan a partir de las 9:00pm.
5. Las delegaciones deben notificar la fecha, hora y número de su vuelo de llegada al Comité Organizador Local (LOC) a más tardar el viernes 17 de mayo de 2013 para garantizar el servicio de transporte.



5. SEDE DE LA COMPETENCIA

1. La Copa Panamericana de Pruebas Combinadas tendrá lugar en la Pista de Atletismo Terry Fox, situada en el Parque Mooney's Bay, en 2960 Riverside Drive, Ottawa:

Carriles– 8
Superficie – Mondo Súper X
2 – pistillas de salto de longitud– Mondo
2 – pistillas para la pértiga – Mondo
2 – círculos para la impulsión de la bala– Concrete
2 - círculos para el disco– Concrete
2 – pistillas para la jabalina– Mondo

La longitud de los tacos– 7mm para todos los eventos. Los tacos apropiados estarán disponibles para aquellos atletas cuyas zapatillas de competencia no cumplan con los requerimientos. Los organizadores NO serán responsables por el cambio de los pinchos.

2. La instalación de calentamiento será un terreno de fútbol con superficie de hierba al lado de la pista. La misma contará con una recta de tres carriles de superficie Mondo con baños y una zona médica.

6. PROCEDIMIENTO DE COMPETICIÓN

1. **Información médica:** Los servicios médicos y de fisioterapia estarán ubicados en la pista. Un tratamiento de urgencia también estará disponible de ser necesario. Los gastos por un tratamiento médico severo correrán a cargo del atleta o la federación/asociación que represente. Se recomienda altamente un seguro médico internacional para todos los representantes de las federaciones.
1. **Control Antidopaje:** La NACAC, la CONSUDATLE y el Comité Organizador se reservan el derecho de realizar controles antidopaje, de acuerdo con el control antidopaje estipulado en las reglas de la IAAF. Todos los atletas deben estar dispuestos a someterse a controles antidopaje en caso de solicitárselo.
3. **Reunión Técnica:** La reunión técnica tendrá lugar a las 12:00 pm el viernes 31 de mayo de 2013 en el hotel Holiday Inn & Suites Downtown Ottawa. El número de habitación sede de la reunión será informado en la entrada principal del hotel. Estará disponible la interpretación consecutiva del español. La interpretación al francés y al portugués estará disponible si se solicita con anticipación (24 horas antes).
4. **Centro de Información Técnica (TIC):** La ubicación exacta del **Centro de Información Técnica (TIC)** será informado en la reunión técnica el viernes 31 de mayo de 2013 en el hotel sede de la Copa.



5. **Confirmación:** A su llegada, a cada equipo se le entregará unas planillas con la lista de inscritos para confirmar sus inscripciones y las marcas de siembra en cada prueba. Estos documentos deberán entregarse en la reunión técnica el viernes 31 de mayo a las 12:00pm.
6. **Dorsales de Competencia:** El Comité Organizador proporcionará los dorsales de competencia con el nombre del atleta y el país que representa. Los dorsales deberán estar visibles en la parte delantera y trasera de la camiseta o uniforme, excepto cuando el atleta compita en el salto de altura o el salto con pértiga.
7. **Listas de Salida y Resultados Oficiales:** Las listas de salida serán publicadas a diario en el TIC y se entregará una copia a los delegados de cada equipo. Los resultados y los totales también se publicarán al término de cada evento. Todos los resultados serán publicados en vivo en los sitios web de la Federación Canadiense de Atletismo y de la Copa.
8. **Centro de Control del Atleta (ACC):** El ACC estará ubicado cerca de la pista y será identificado apropiadamente en la reunión técnica. Todos los atletas deben reportarse al ACC con su correspondiente identificación de la Copa y sus dorsales proporcionados por el LOC. Asimismo deberán vestir el uniforme oficial aprobado por su federación nacional.
9. **Alturas de inicio en los saltos verticales:** Las alturas de inicio en los saltos de altura y con pértiga serán informadas en la reunión técnica. La progresión será de tres centímetros para el salto de altura y 10 centímetros para el salto con pértiga durante toda la competencia.
10. **Disposiciones específicas:** Entre las disposiciones específicas del artículo 200 de la IAAF para los eventos múltiples se encuentran las siguientes:
 - a. La puntuación seguirá la tabla (edición 2001) de la IAAF para las pruebas combinadas.
 - b. Las puntuaciones serán anunciadas, por separado para cada prueba y los totales acumulados a todos los atletas tras concluir cada una de las pruebas.
 - c. El ganador de la competencia será quien consiga la puntuación más alta. En caso de empate, el atleta que en mayor número de pruebas haya obtenido más puntos que el otro u otros atletas afectados será el que obtenga el mejor puesto. De mantenerse el empate, el atleta que haya obtenido la mayor puntuación en cualquiera de las pruebas será el que obtenga el mejor puesto.
 - d. Los atletas tendrán tres (3) intentos en los eventos de lanzamiento y el salto de longitud
 - e. Solamente una salida falsa por serie se permitirá sin la descalificación del/de los atleta (s) responsable (s) de la falsa salida. Cualquier atleta responsable de posteriores salidas falsas en la serie, será descalificado



f. El tiempo de descanso entre eventos será al menos 30 minutos.

11. **Jurado de Apelaciones:** El Jurado de Apelaciones será anunciado en la reunión técnica.
12. **Protestas:** Las protestas relacionadas con el resultado o la realización de un evento deben entregarse dentro de los primeros 30 minutos tras anunciarse los resultados de ese evento (regla 146 de la IAAF). El atleta o un representante autorizado deberá expresar su protesta al árbitro de forma verbal en primera instancia. El árbitro tomará una decisión sobre la protesta o pudiera someterla al Jurado de Apelaciones.

Cualquier protesta ante el Jurado de Apelaciones deberá presentarse por escrito utilizando los documentos oficiales proporcionados al efecto por el Comité Organizador. La protesta deberá estar firmada por un oficial responsable a nombre del atleta y acompañada por un depósito de US \$100.00. Ese monto es reembolsable si la protesta fructifica (**regla 146/5 de la IAAF**).

Una copia de la protesta será entregada al oficial que presentó la propuesta. La copia detallará la hora y la fecha de la protesta y el pago de la suma antes mencionada.

El Jurado de Apelaciones entregará la resolución a la protesta por escrito lo antes posible. Esta resolución estará disponible en el TIC.

7. PREMIOS EN METÁLICO

1. Los premios en metálico (USD) de la Copa Panamericana de Pruebas Combinadas (Decatlón y Heptatlón) serán anunciados con posterioridad.

8. PREMIOS

Las medallas se entregarán a los atletas de la forma siguiente:

- Primer lugar: Medalla de Oro
- Segundo lugar: Medalla de Plata
- Tercer lugar: Medalla de Bronce

Las copas se entregarán a los equipos ganadores (hombres, mujeres y combinados).



9. INFORMACIÓN GENERAL

1. Requisitos de Entrada: Se requieren un pasaporte válido y un boleto de avión de regreso para ingresar a Canadá. El Comité Organizador enviará cartas de apoyo a los atletas de países que necesiten visa para ingresar a Canadá.
2. Pértiga del decatlón: Los atletas de otras federaciones podrán rentar pértigas del comité organizador y un club local a un precio de \$250 por atleta. Las federaciones deben contactar directamente al LOC para conocer un inventario de pértigas y para coordinar la renta al correo meetentry@ottawalions.com.
3. Moneda: La moneda utilizada en Canadá es el dólar canadiense (CAD). La tasa de cambio es aproximadamente CAD \$1.00 = USD \$1.00.
4. Para más información sobre la Asociación Panamericana de Atletismo visite el sitio www.americasathletics.org.



Pruebas Combinadas

Horario Tentativo (actualizado 7 febrero 2013)

El horario de competencia final será revisado sobre la base de las inscripciones presentadas en la reunión técnica el viernes 31 de mayo, y publicado en el sitio web de la Copa

Decatlón – Primer Día - (1 de junio)

División	100m	Longitud	Bala	Salto de Altura	400m
Copa Panamericana	10:00am				

Decatlón – Segundo Día - (2 de junio)

División	110m c/v	Disco	Pértiga	Jabalina	1500m
Copa Panamericana	10:00am				

Heptatlón – Primer Día - (1 de junio)

División	100m c/v	Salto de Altura	Bala	200m
Copa Panamericana	11:00am			

Heptatlón – Segundo Día - (2 de junio)

División	Longitud	Jabalina	800m
Copa Panamericana	11:00am		



**FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN PRELIMINAR
COPA PANAMERICANA DE PRUEBAS COMBINADAS
OTTAWA, ONTARIO, CANADA
1-2 DE JUNIO DE 2013**

INSCRIPCIÓN PRELIMINAR POR EQUIPOS:

Las Inscripciones preliminares deben entregarse antes de las 4:00pm (hora del Este) **el viernes 26 de abril de 2013**

A LA FEDERACIÓN CANADIENSE DE ATLETISMO (ATHLETICS CANADA) – FAX 1.613.260-0341

O POR EMAIL A: NICOLE CLARKE – GERENTE DE EVENTOS

nclarke@athletics.ca

PAIS:

Hombres	Mujeres	Personal del Equipo	TOTAL
Ejemplo 3	3	4	10

Fecha estimada de arribo:

Fecha estimada de regreso:



**FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN
COPA PANAMERICANA DE PRUEBAS COMBINADAS
OTTAWA, ONTARIO, CANADA
1-2 DE JUNIO DE 2013**

INSCRIPCIONES FINALES PERSONAL DEL EQUIPO:

Las inscripciones finales deben entregarse antes de las 4:00pm (hora del Este) **del viernes 17 de mayo de 2013**
A LA FEDERACIÓN CANADIENSE DE ATLETISMO (ATHLETICS CANADA) – FAX 1.613.260-0341
O POR EMAIL A: NICOLE CLARKE – GERENTE DE EVENTOS
nclarke@athletics.ca

PAIS:

Apellido (s)	Nombre	Fecha Nacimiento			cargo (entrenador, gerente o doctor)
		Año	Mes	Día	
Ejemplo SMITH	JANE	1984	02	02	COACH